

R44 180 / 450 R44 Duo-Speed



Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo
Instruções de serviço
Gebruiksaanwijzing
Driftsveiledning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Návod k obsluze
Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Návod k obsluhe
Käyttöohje

Konformitätserklärung
R44 - 180 / 450

Declaration of Conformity
R44 - 180 / 450

Déclaration de Conformité
R44 - 180 / 450

Wir Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau	We Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau	Nous Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau
erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt,	declare under our sole responsibility that the product	déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
Einscheibenmaschine	Single disc abliance	Monobrosse
Cleanfix R 44-180 / R 44-450	Cleanfix R 44-180 / R 44-450	Cleanfix R 44-180 / R 44-450
ab Seriecode Nr 7808 und folgende (Bezeichnung, Typ, Seriennummer)	from serial code No. 7808 and following (name,type, serial number)	de No. de code de serie 7808 et suivantes (nom, type, no. de serie.)
auf das sich diese Erklärung bezieht mit der/den fogenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)	auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s)
EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en))	EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (title and/or number and date of issue of the standard(s))	EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (titre et/ou no. et date de publication de la (des) norme(s))
Gemäss den Bestimmungen der Richtlinien: 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392	following the provisions of Directive 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392	conformément aux dispositions de Directive 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392
Henau 20.02.98 (Ort und Datum der Ausstellung)	Henau 20.02.98 (Place and date of issue)	Henau 20.02.98 (Lieu et date)
Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (Name und Unterschrift)	Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (name and signature)	Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (nom et signature)

Konformitätserklärung
R44 - Duo-Speed

Declaration of Conformity
R44 - Duo-Speed

Déclaration de Conformité
R44 - Duo-Speed

Wir Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau	We Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau	Nous Cleanfix Reinigungssysteme AG Stettenstrasse CH-9247 Henau
erklären in alleiniger Verantwortung dass das Produkt,	declare under our sole responsibility that the product	déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
Einscheibenmaschine	Single disc abliance	Monobrosse
Duo Speed	Duo Speed	Duo Speed
ab Seriecode Nr 7944 und folgende (Bezeichnung, Typ, Seriennummer)	from serial code No. 7944 and following (name,type, serial number)	de No. de code de serie 7944 et suivantes (nom, type, no. de serie.)
auf das sich diese Erklärung bezieht mit der/den fogenden Norm(en) oder normativen Dokument(en) übereinstimmt.	to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)	auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s)
EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (Titel und/oder Nummer sowie Ausgabedatum der Norm(en))	EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (title and/or number and date of issue of the standard(s))	EN 60 335-2/67 1994 ; EN 60 335-1.2/1988 EN 55104/1995; EN 55 014/1995; EN 60355-2-10/82 (titre et/ou no. et date de publication de la (des) norme(s))
Gemäss den Bestimmungen der Richtlinien: 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392	following the provisions of Directive 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392	conformément aux dispositions de Directive 73/23/EWG 89/336/EWG 89/392
Henau 10.11.99 (Ort und Datum der Ausstellung)	Henau 10.11.99 (Place and date of issue)	Henau 10.11.99 (Lieu et date)
Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (Name und Unterschrift)	Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (name and signature)	Roland Flück Cleanfix Reinigungssysteme AG CH-9247 Henau (nom et signature)